



# Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark

31 . KW

|                                 | Essen 1                                                                  | Zusatz-<br>stoffe | Allergene                | Essen 2                                                                            | Zusatz-<br>stoffe | Allergene             |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| <b>Montag</b><br>27.07.2026     | Bohneneintopf mit Kaßlerwürfeln und Kartoffeln                           | c,e,m             | GL(WE)-SO-SL-SU          | Tortellini mit Frischkäsesoße                                                      | m                 | GL(WE)-MI-SO-SL       |
|                                 |                                                                          |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                                    |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Dienstag</b><br>28.07.2026   | Kochfisch (praktisch grätenfrei) in Dillsoße und Kartoffeln              | e,m               | FI-GL(WE)-MI-SO-SL-SU-SN | Köttbullar (Fleischbällchen aus Hähnchenfleisch) mit Gemüsesoße und Kartoffelpüree | e,m               | GL(WE)-MI-SO-SL-EI    |
|                                 |                                                                          |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                                    |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Mittwoch</b><br>29.07.2026   | Kaiserschmarrn mit Apfelmus                                              | a,c,m             | GL(WE)-MI-EI             | Gebratener Leberkäse mit Mischgemüse und Kartoffeln                                | a,b,c,e,g,m       | GL(WE)-MI-SU          |
|                                 |                                                                          |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                                    |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Donnerstag</b><br>30.07.2026 | Paprikaschote mit Schweinehackfleisch gefüllt, Bratensoße und Kartoffeln | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-EI-SU    | Bratnudeln mit Gemüse und Tomaten-Käse-Soße (Feta)                                 | a,m               | GL(WE)-MI-SO-SL-LU-EI |
|                                 |                                                                          |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                                    |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Freitag</b><br>31.07.2026    | Hähnchen-Gemüsepfanne mit Paprika, Champignons und Gnocchi               | m                 | GL(WE)-MI-SO-SL          | Eieromelette mit Spinat und Kartoffeln                                             | e,m               | GL(WE)-MI-SO-SL-SU-EI |
|                                 |                                                                          |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                                    |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Samstag</b><br>01.08.2026    | Reiseintopf mit Rindfleisch                                              | m                 | SO-SL                    | Gebratene Geflügelleber in Zwiebelsoße mit Kartoffelpüree                          | a,c,e,m           | GL(WE)-MI-SO-SL-SU    |
|                                 |                                                                          |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                                    |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Sonntag</b><br>02.08.2026    | Schweineschnitzel mit Schwarzwurzel-Ragout und Kartoffeln                | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU-EI | Böhmische Knödel mit Pilzragout in Kräutersoße                                     | m                 | GL(WE)-EI-MI          |
|                                 |                                                                          |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                                    |                   | <b>5,95 €</b>         |

Änderungen vorbehalten

## Legende der Zusatzstoffe:

>a\_mit Farbstoff >b\_mit Konservierungsmittel >c\_mit Antioxidationsmittel >d\_mit Geschmacksverstärker >e\_geschwefelt  
>f\_geschwärzt >g\_mit Phosphat >h\_koffeinhaltig >i\_chininhaltig >l\_mit Süßungsmitteln >k\_mit einer Zuckerart und Süßungsmittel  
>l\_gewachst >m\_mit Jodsalz

## Legende der Allergene:

>GL\_Gluten enth. (WE\_Weizen, RO\_Roggen, GE\_Gerste, HA\_Hafer, DI\_Dinkel, KA\_Kamut) >MI\_Milch einschl. Laktose enth.  
>KR\_Krebserzeugnisse enth. >EI\_Ei enth. >FI\_Fisch enth. >EN\_Erdnüsse enth. >SO\_Soja ent. >SF\_Schalenfrüchte enth.  
(MA\_Mandeln, HA\_Haselnuss, WA\_Walnuss, CA\_Cashewnuss, PE\_Pekannuss, PA\_Paranuss, PI\_Pistazie, MC\_Macadamianuss)  
>SL\_Sellerie enth. >SN\_Senf enth. >SU\_Schwefeldioxid, Sulfide enth. >SM\_Sesam enth. >LU\_Lupine enth. >WE\_Weichtiere enth.





# Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark

32 . KW

|                                 | Essen 1                                                                     | Zusatz-<br>stoffe | Allergene                | Essen 2                                                                     | Zusatz-<br>stoffe | Allergene                |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>Montag</b><br>03.08.2026     | Linseneintopf -süß/sauer- mit Suppengemüse und Kartoffeln, Wiener Würstchen | a,c,e,m           | GL(WE)-SO-SL-SU          | Hähnchenkeule mit Rotkohl und Kartoffelklößen                               | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SU       |
|                                 |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Dienstag</b><br>04.08.2026   | Grütwurst mit Sauerkraut und Kartoffeln                                     | c,e,m             | GL(WE,GE)-MI-SO-SL-SU-SN | Blumenkohl in Holländischer Soße mit Petersilienkartoffeln                  | m                 | GL(WE)-MI                |
|                                 |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Mittwoch</b><br>05.08.2026   | Gabelspaghetti mit Salamistreifen, Tomatensoße und Reibekäse                | b,c,m             | GL(WE)-MI-SL-EI          | Kräuterquark mit Kartoffeln und Leberwurst                                  | e,m               | MI-SN-SU                 |
|                                 |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Donnerstag</b><br>06.08.2026 | Quarkkeulchen mit Apfelmus                                                  | c,m               | EI-GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU | Gebackenes Seelachsfilet mit Fenchelgemüse, Zitronensoße und Kartoffelpüree | e,m               | FI-GL(WE)-MI-EI-SO-SL-SU |
|                                 |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Freitag</b><br>07.08.2026    | Gekochte Eier in Senfsoße mit Kartoffeln                                    | e,m               | EI-GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU | Putengulasch mit Nudeln                                                     | a,e,m             | GL(WE)-EI-MI-SO-SL-SU    |
|                                 |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Samstag</b><br>08.08.2026    | Krauteintopf mit Kartoffeln und Knackwurst                                  | c,e,m             | GL(WE)-SO-SL-SU          | Bratwurst mit Kartoffelsalat                                                | a,e,m             | GL(WE)-MI-EI-SO-SL-SN-SU |
|                                 |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Sonntag</b><br>09.08.2026    | Schweinenacknbraten mit Bohnengemüse und Klößen                             | a,b,e,m           | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU    | Rotbarschfilet mit Kaisergemüse und Kartoffelpüree                          | c,e,m             | FI-GL(WE)-MI-SO-SL-SU-EI |
|                                 |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                             |                   | <b>5,95 €</b>            |

Änderungen vorbehalten

## Legende der Zusatzstoffe:

>a\_mit Farbstoff >b\_mit Konservierungsmittel >c\_mit Antioxidationsmittel >d\_mit Geschmacksverstärker  
>e\_geschwefelt >f\_geschwärzt >g\_mit Phosphat >h\_koffeinhaltig >i\_chininhaltig >j\_mit Süßungsmitteln >k\_mit einer Zuckerart und Süßungsmittel >l\_gewachst >m\_mit Jodsalz

## Legende der Allergene:

>GL\_Gluten enth. (WE\_Weizen, RO\_Roggen, GE\_Gerste, HA\_Hafer, DI\_Dinkel, KA\_Kamut) >MI\_Milch einschl. Laktose enth.  
>KR\_Krebserzeugnisse enth. >EI\_Ei enth. >FI\_Fisch enth. >EN\_Erdnüsse enth. >SO\_Soja ent. >SF\_Schalenfrüchte enth.  
(MA\_Mandeln, HA\_Haselnuss, WA\_Walnuss, CA\_Cashewnuss, PE\_Pekannuss, PA\_Paranuss, PI\_Pistazie, MC\_Macadamianuss)  
>SL\_Sellerie enth. >SN\_Senf enth. >SU\_Schwefeldioxid, Sulfide enth. >SM\_Sesam enth. >LU\_Lupine enth. >WE\_Weichtiere enth.





# Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark

33 . KW

|                                 | Essen 1                                                                           | Zusatz-<br>stoffe | Allergene                | Essen 2                                                         | Zusatz-<br>stoffe | Allergene          |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| <b>Montag</b><br>10.08.2026     | Bunter Gemüseeintopf mit Kartoffeln und Rindfleisch                               | e,m               | GL(WE)-MI-SO-SL          | Hähnchenbrustfilet -natur- mit Möhren-Maisgemüse und Kartoffeln | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SU |
|                                 |                                                                                   |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                 |                   | <b>5,95 €</b>      |
| <b>Dienstag</b><br>11.08.2026   | Spirelli mit Jagdwurst, Tomatensoße und Reibekäse                                 | a,b,c,g,m         | GL(WE)-MI-SO-SL-EI-SN    | Gemüsefrikadelle mit Kräuter-Quark-Dip und Kartoffeln           | m                 | GL(WE)-MI          |
|                                 |                                                                                   |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                 |                   | <b>5,95 €</b>      |
| <b>Mittwoch</b><br>12.08.2026   | Gekochte Rindfleischwürfel in Meerrettichsoße mit Erbsengemüse und Knödelscheiben | c,e,m             | GL(WE)-MI-EI-SO-SL-SU    | Buchteln mit Puddingsoße-Vanillegeschmack                       | a,m               | GL(WE)-MI-SO       |
|                                 |                                                                                   |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                 |                   | <b>5,95 €</b>      |
| <b>Donnerstag</b><br>13.08.2026 | Matjesfilet "Hausfrauenart" mit Salzkartoffeln                                    | e,j,m             | FI-GL(WE)-MI-SO-SL-SU-EI | Gabelspaghetti mit Schinkenstreifen und Kräuter-Sahne-Soße      | a,m               | GL(WE)-MI-SO-SL-EI |
|                                 |                                                                                   |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                 |                   | <b>5,95 €</b>      |
| <b>Freitag</b><br>14.08.2026    | Gemüsegulasch mit Kartoffeln                                                      | m                 | GL(WE)                   | Buntes Hühnerfrikassee mit Reis                                 | m                 | GL(WE)-MI-SO-SL    |
|                                 |                                                                                   |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                 |                   | <b>5,95 €</b>      |
| <b>Samstag</b><br>15.08.2026    | Eintopf aus Schwarzwurzel mit Schmelzkäse und Brät vom Schwein                    | c,e,g,m           | GL(WE)-MI-SO-SL-SU       | Krautnudeln mit Salamistreifen, Soße                            | a,b,c,d,e,m       | GL(WE)-MI-EI-SO-SL |
|                                 |                                                                                   |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                 |                   | <b>5,95 €</b>      |
| <b>Sonntag</b><br>16.08.2026    | Kalbsgulasch mit Blumenkohl und Böhmisches Knödelscheiben                         | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU    | Schupfnudelpfanne mit Sauerkraut und Kaßlerwürfeln              | c,m               | GL(WE)-MI-EI       |
|                                 |                                                                                   |                   | <b>5,95 €</b>            |                                                                 |                   | <b>5,95 €</b>      |

Änderungen vorbehalten

## Legende der Zusatzstoffe:

>a\_mit Farbstoff >b\_mit Konservierungsmittel >c\_mit Antioxidationsmittel >d\_mit Geschmacksverstärker  
>e\_geschwefelt >f\_geschwärzt >g\_mit Phosphat >h\_koffeinhaltig >i\_chininhaltig >j\_mit Süßungsmitteln >k\_mit einer Zuckerart und Süßungsmittel >l\_gewachst >m\_mit Jodsalz

## Legende der Allergene:

>GL\_Gluten enth. (WE\_Weizen, RO\_Roggen, GE\_Gerste, HA\_Hafer, DI\_Dinkel, KA\_Kamut) >MI\_Milch einschl. Laktose enth.  
>KR\_Krebserzeugnisse enth. >EI\_Ei enth. >FI\_Fisch enth. >EN\_Erdnüsse enth. >SO\_Soja enth. >SF\_Schalenfrüchte enth.  
(MA\_Mandeln, HA\_Haselnuss, WA\_Walnuss, CA\_Cashewnuss, PE\_Pekannuss, PA\_Parannuss, PI\_Pistazie, MC\_Macadamianuss)  
>SL\_Sellerie enth. >SN\_Senf enth. >SU\_Schwefeldioxid, Sulfide enth. >SM\_Sesam enth. >LU\_Lupine enth. >WE\_Weichtiere enth.





# Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark

34 . KW

|                                 | Essen 1                                                             | Zusatz-<br>stoffe | Allergene             | Essen 2                                                                                 | Zusatz-<br>stoffe | Allergene                |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>Montag</b><br>17.08.2026     | Kartoffelsuppe mit Wiener Würstchen                                 | b,c,e,g,m         | MI-SO-SL-SU           | Gemüsespaghetti mit Paprikasoße und Reibekäse                                           | a,b,c,g,m         | GL(WE)-MI-SO-SL-EI-SN    |
|                                 |                                                                     |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                         |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Dienstag</b><br>18.08.2026   | Rote-Bete-Puffer mit Kartoffeln und Kräuter-Quark-Dip, Rohkostsalat | m                 | GL(WE)-MI             | Beefsteak mit Kohlrabi-Gemüse und Kartoffeln                                            | a,e,m             | GL(WE)-MI-EI-SO-SL-SN-SU |
|                                 |                                                                     |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                         |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Mittwoch</b><br>19.08.2026   | Hefeklöße und Soße mit Vanillegeschmack, Schattenmorellen           | a,m               | GL(WE)-MI-EI-SO       | Putenstreifen in Soße mit Gemüse und Kräuterspätzle                                     | a,m               | GL(WE)-MI-SO-SL          |
|                                 |                                                                     |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                         |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Donnerstag</b><br>20.08.2026 | Spirelli mit Gemüse-Bolognese und geriebenen Mozzarella-Käse        | a,m               | GL(WE)-MI-SO-SL-EI    | Backfisch (praktisch grätenfrei) mit Karottengemüse, Kräutersoße und Kartoffelpüree     | c,e,m             | FI-GL(WE)-MI-SO-SL-SU    |
|                                 |                                                                     |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                         |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Freitag</b><br>21.08.2026    | Nürnberger Bratwürstchen mit Sauerkraut und Kartoffelpüree          | a,e,g,m           | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU | Kartoffeltaschen gefüllt mit Frischkäse, dazu Joghurt-Schmand-Dip mit Gurke und Zwiebel | m                 | GL(WE)                   |
|                                 |                                                                     |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                         |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Samstag</b><br>22.08.2026    | Kräuterquark mit Kartoffeln und Leberwurst                          | e,m               | MI-SN-SU              | Putenfrikadelle mit Pfannen-Gemüse und Kartoffeln                                       | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SU-EI    |
|                                 |                                                                     |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                         |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Sonntag</b><br>23.08.2026    | Rinderbraten mit Bohnengemüse und Klößen                            | a,b,e,m           | GL(WE)-MI-SO-SL-SU    | Kartoffelauflauf mit Bauchspeckwürfeln                                                  | b,c,g,m           | GL(WE)-MI-EI-SO-SL-SU    |
|                                 |                                                                     |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                         |                   | <b>5,95 €</b>            |

Änderungen vorbehalten

## Legende der Zusatzstoffe:

>a\_mit Farbstoff >b\_mit Konservierungsmittel >c\_mit Antioxidationsmittel >d\_mit Geschmacksverstärker  
>e\_geschwefelt >f\_geschwärzt >g\_mit Phosphat >h\_koffeinhaltig >i\_chininhaltig >j\_mit Süßungsmitteln >k\_mit einer Zuckerart und Süßungsmittel >l\_gewachst >m\_mit Jodsalz

## Legende der Allergene:

>GL\_Gluten enth. (WE\_Weizen, RO\_Roggen, GE\_Gerste, HA\_Hafer, DI\_Dinkel, KA\_Kamut) >MI\_Milch einschl. Laktose enth.  
>KR\_Krebserzeugnisse enth. >EI\_Ei enth. >FI\_Fisch enth. >EN\_Erdnüsse enth. >SO\_Soja ent. >SF\_Schalenfrüchte enth.  
(MA\_Mandeln, HA\_Haselnuss, WA\_Walnuss, CA\_Cashewnuss, PE\_Pekannuss, PA\_Paranuss, PI\_Pistazie, MC\_Macadamianuss)  
>SL\_Sellerie enth. >SN\_Senf enth. >SU\_Schwefeldioxid, Sulfide enth. >SM\_Sesam enth. >LU\_Lupine enth. >WE\_Weichtiere enth.





# Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark

35 . KW

|                                 | Essen 1                                                  | Zusatz-<br>stoffe | Allergene             | Essen 2                                                                               | Zusatz-<br>stoffe | Allergene                |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>Montag</b><br>24.08.2026     | Kartoffeleintopf mit Gemüse                              | b,c,e,g,m         | MI-SO-SL-SU-SN        | Kohlroulade mit Kümmelsoße und Kartoffeln                                             | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SU-EI    |
|                                 |                                                          |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                       |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Dienstag</b><br>25.08.2026   | Spaghetti Bolognese mit Reibekäse                        | a,m               | GL(WE)-MI-SO-SL-EI    | Eieromelette mit Spinat und Kartoffeln                                                | e,m               | GL(WE)-MI-SO-SL-SU-EI    |
|                                 |                                                          |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                       |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Mittwoch</b><br>26.08.2026   | Schweinegulasch mit Sauerkraut und Kartoffeln            | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU | Grießbrei mit Zucker und Zimt, Pfirsichwürfel                                         | m                 | GL(WE)-MI-SO             |
|                                 |                                                          |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                       |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Donnerstag</b><br>27.08.2026 | Perlgraupeneintopf nach "Schweizer Art" mit Speckwürfeln | b,c,e,m           | GL(GE)-SO-SL-SU-MI    | Alaska-Seelachsfilet in Eihülle (praktisch grätenfrei) mit Kräutersoße und Kartoffeln | m                 | FI-GL(WE)-MI-SO-SL-EI    |
|                                 |                                                          |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                       |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Freitag</b><br>28.08.2026    | Blumenkohl-Käse-Stern mit Gemüsesoße und Kartoffelpüree  | c,e,m             | GL(WE)-MI-EI-SL-SU    | Geflügel-Kräuterbällchen in Rahmsauce mit Möhrengemüse und Kartoffeln                 | a,e,m             | GL(WE)-MI-EI-SO-SL-SU    |
|                                 |                                                          |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                       |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Samstag</b><br>29.08.2026    | Hausgemachte Soljanka                                    | a,b,c,e,g,j,m     | GL(WE)-SO-SL-SN       | Gemüseschnitzel mit Blumenkohl-Käsesauce und Kartoffelpüree                           | c,e,m             | GL(WE)-MI-EI-SO-SL-SU    |
|                                 |                                                          |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                       |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Sonntag</b><br>30.08.2026    | Putenrollbraten mit Blumenkohl und Kartoffeln            | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SU    | Hirtenrolle mit Frischkäsefüllung, Rahmchampignons und Kartoffeln                     | a,b,e,m           | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU-EI |
|                                 |                                                          |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                                       |                   | <b>5,95 €</b>            |

Änderungen vorbehalten

## Legende der Zusatzstoffe:

>a\_mit Farbstoff >b\_mit Konservierungsmittel >c\_mit Antioxidationsmittel >d\_mit Geschmacksverstärker  
>e\_geschwefelt >f\_geschwärzt >g\_mit Phosphat >h\_koffeinhaltig >i\_chininhaltig >j\_mit Süßungsmitteln >k\_mit einer Zuckerart und Süßungsmittel >l\_gewachst >m\_mit Jodsalz

## Legende der Allergene:

>GL\_Gluten enth. (WE\_Weizen, RO\_Roggen, GE\_Gerste, HA\_Hafer, DI\_Dinkel, KA\_Kamut) >MI\_Milch einschl. Laktose enth.  
>KR\_Krebserzeugnisse enth. >EI\_Ei enth. >FI\_Fisch enth. >EN\_Erdnüsse enth. >SO\_Soja enth. >SF\_Schalenfrüchte enth.  
(MA\_Mandeln, HA\_Haselnuss, WA\_Walnuss, CA\_Cashewnuss, PE\_Pekannuss, PA\_Parannuss, PI\_Pistazie, MC\_Macadamianuss)  
>SL\_Sellerie enth. >SN\_Senf enth. >SU\_Schwefeldioxid, Sulfide enth. >SM\_Sesam enth. >LU\_Lupine enth. >WE\_Weichtiere enth.



Täglich 11.00 - 14.00 Uhr  
Ansprechpartner vor Ort:  
Objektleiterin Silke Gäk  
Tel. 03504 625 5001



# Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark

36 . KW

|                                 | Essen 1                                                                | Zusatz-<br>stoffe | Allergene             | Essen 2                                                              | Zusatz-<br>stoffe | Allergene             |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| <b>Montag</b><br>31.08.2026     | Pichelsteiner Eintopf mit Rindfleisch, Gemüse und Kartoffeln           | c,e,m             | GL(WE)-SO-SL-SU       | Käsespätzle -Spätzle mit Schmelzkäsesoße- und Röstzwiebeln           | e,m               | GL(WE)-EI-MI          |
|                                 |                                                                        |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Dienstag</b><br>01.09.2026   | Sellerieschnitzel mit Gorgonzolasoße und Grünkernrisotto               | m                 | GL(WE)-SL-MI          | Königsberger Klopse in Kapernsoße mit Kartoffeln                     | e,m               | GL(WE)-MI-EI-SO-SL-SU |
|                                 |                                                                        |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Mittwoch</b><br>02.09.2026   | Putengeschnetzeltes in fruchtiger Soße mit Pastinaken-Kartoffelstampf  | m                 | GL(WE)-MI-SO-SL       | Eierkuchen mit Apfelmus                                              | c,m               | GL(WE)-MI-EI          |
|                                 |                                                                        |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Donnerstag</b><br>03.09.2026 | Ragout vom Seelachs (praktisch grätenfrei) mit Gemüsestreifen und Reis | c,m               | FI-GL(WE)-MI-SO-SL-SN | Hähnchenschnitzel "Wiener Art" mit Kohlrabi-Gemüse und Kartoffeln    | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SU    |
|                                 |                                                                        |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Freitag</b><br>04.09.2026    | Jägerschnitzel mit Erbsengemüse und Kartoffeln                         | a,b,c,e,g,m       | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU | Kartoffeltaschen gefüllt mit Frischkäse, dazu Rahmgemüse             | e,m               | GL(WE)-MI             |
|                                 |                                                                        |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Samstag</b><br>05.09.2026    | Kräuterquark mit Kartoffeln und Leberwurst                             | e,m               | MI-SN-SU              | Ungarische Letschopfanne mit Wurstscheiben und Langkornreis          | b,c,g,m           | GL(WE)-SO-SL-SN       |
|                                 |                                                                        |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>         |
| <b>Sonntag</b><br>06.09.2026    | Kaßlerbraten mit Sauerkraut und Klößen                                 | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU | Gebratenes Forellenfilet mit Dillbutter, Eisbergsalat und Kartoffeln | e,m               | FI-GL(WE)-MI-SO-SL-SU |
|                                 |                                                                        |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>         |

Änderungen vorbehalten

## Legende der Zusatzstoffe:

>a\_mit Farbstoff >b\_mit Konservierungsmittel >c\_mit Antioxidationsmittel >d\_mit Geschmacksverstärker  
>e\_geschwefelt >f\_geschwärzt >g\_mit Phosphat >h\_koffeinhaltig >i\_chininhaltig >j\_mit Süßungsmitteln >k\_mit einer Zuckerart und Süßungsmittel >l\_gewachst >m\_mit Jodsalz

## Legende der Allergene:

>GL\_Gluten enth. (WE\_Weizen, RO\_Roggen, GE\_Gerste, HA\_Hafer, DI\_Dinkel, KA\_Kamut) >MI\_Milch einschl. Laktose enth.  
>KR\_Krebserzeugnisse enth. >EI\_Ei enth. >FI\_Fisch enth. >EN\_Erdnüsse enth. >SO\_Soja ent. >SF\_Schalenfrüchte enth.  
(MA\_Mandeln, HA\_Haselnuss, WA\_Walnuss, CA\_Cashewnuss, PE\_Pekannuss, PA\_Paranuss, PI\_Pistazie, MC\_Macadamianuss)  
>SL\_Sellerie enth. >SN\_Senf enth. >SU\_Schwefeldioxid, Sulfide enth. >SM\_Sesam enth. >LU\_Lupine enth. >WE\_Weichtiere enth.





# Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark

37 . KW

|                                 | Essen 1                                                 | Zusatz-<br>stoffe | Allergene             | Essen 2                                                              | Zusatz-<br>stoffe | Allergene                |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>Montag</b><br>07.09.2026     | Möhreneintopf mit Rindfleisch                           | m                 | GL(WE)                | Wurstgulasch mit Kartoffelpüree                                      | a,b,c,g,m         | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-EI    |
|                                 |                                                         |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Dienstag</b><br>08.09.2026   | Germknödel mit Puddingsoße-Vanillegeschmack             | e,m               | GL(WE)-Ei-MI          | Sülze mit Bratkartoffeln und Remouladensoße                          | a,c,e,j,m         | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU-EI |
|                                 |                                                         |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Mittwoch</b><br>09.09.2026   | Wildlachspfanne in Kräuter-Sahnesoße mit Kartoffeln     | e,m               | GL(WE)-SL-MI          | Nudeleintopf mit Hühnerfleisch                                       | m                 | GL(WE)-SO-SL-EI          |
|                                 |                                                         |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Donnerstag</b><br>10.09.2026 | Grillwurst in Tomaten-Curry-Soße mit Röstkartoffeln     | a,b,c,g,m         | GL(WE)-SL-SN          | Rindfleischragout mit Gemüsereis                                     | a,m               | GL(WE)-MI-SO-SL          |
|                                 |                                                         |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Freitag</b><br>11.09.2026    | Hähnchenhaxe mit Möhrengemüse und Kartoffeln            | a,e,g,m           | GL(WE)-MI-SO-SL-SU-EI | Milchreis mit Apfelkompott, Zucker & Zimt                            | c,m               | MI-SO                    |
|                                 |                                                         |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Samstag</b><br>12.09.2026    | Kesselgulasch                                           | a,e,m             | GL(WE)-MI-SO-SL-SN-SU | Brathering (praktisch grätenfrei) in würzigem Aufguss mit Kartoffeln | e,j,m             | FI-GL(WE)-SN-SL-SU-EI    |
|                                 |                                                         |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>            |
| <b>Sonntag</b><br>13.09.2026    | Sauerbratengulasch mit Apfel-Rotkohl und Knödelscheiben | a,b,e,m           | GL(WE)-MI-SO-SL-SU    | Kartoffel-Gemüse-Pfanne                                              | m                 | GL(WE)-MI                |
|                                 |                                                         |                   | <b>5,95 €</b>         |                                                                      |                   | <b>5,95 €</b>            |

Änderungen vorbehalten

## Legende der Zusatzstoffe:

>a\_mit Farbstoff >b\_mit Konservierungsmittel >c\_mit Antioxidationsmittel >d\_mit Geschmacksverstärker  
>e\_geschwefelt >f\_geschwärzt >g\_mit Phosphat >h\_koffeinhaltig >i\_chininhaltig >j\_mit Süßungsmitteln >k\_mit einer Zuckerart und Süßungsmittel >l\_gewachst >m\_mit Jodsalz

## Legende der Allergene:

>GL\_Gluten enth. (WE\_Weizen, RO\_Roggen, GE\_Gerste, HA\_Hafer, DI\_Dinkel, KA\_Kamut) >MI\_Milch einschl. Laktose enth.  
>KR\_Krebserzeugnisse enth. >EI\_Ei enth. >FI\_Fisch enth. >EN\_Erdnüsse enth. >SO\_Soja ent. >SF\_Schalenfrüchte enth.  
(MA\_Mandeln, HA\_Haselnuss, WA\_Walnuss, CA\_Cashewnuss, PE\_Pekanuss, PA\_Paranuss, PI\_Pistazie, MC\_Macadamianuss)  
>SL\_Sellerie enth. >SN\_Senf enth. >SU\_Schwefeldioxid, Sulfide enth. >SM\_Sesam enth. >LU\_Lupine enth. >WE\_Weichtiere enth.

